

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1952 No. 4

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister  
van Buitenlandse Zaken

---

---

A. TITEL

*Vierde Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse  
Douane-overeenkomst van 5 September 1944;  
's-Gravenhage, 3 Juli 1950*

B. TEKST

De Nederlandse en de Franse tekst van het Protocol zijn afgedrukt  
in *Staatsblad* No. K 623.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 21 December 1950 (*Staatsblad* No. K 623) luidt: „Het in de Nederlandse en Franse tekst in afdruk bij deze wet gevoegde, op 3 Juli 1950 te 's-Gravenhage door de Regeringen van Nederland, België en Luxemburg vastgestelde protocol bij de op 5 September 1944 door de drie landen gesloten douane-overeenkomst, goedgekeurd bij de wet van 1 Augustus 1947, *Staatsblad* No. H 282, wordt goedgekeurd”. De Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Financiën P. LIEFTINCK, de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Economische Zaken VAN DEN BRINK, de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening MANSHOLT, de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen J. H. VAN MAARSEVEEN en de Minister zonder Portefeuille GÖTZEN.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 2, tweede alinea, zijn de akten van bekrachtiging uitgewisseld te Brussel, op 19 November 1951.

G. INWERKINGTREDING

Ingevolge artikel 2, derde alinea, is het Protocol op 1 Juni 1950 op grond van de op 29 April 1950 gewisselde brieven (zie onder J), voorlopig in werking getreden en definitief op 19 December 1951.

J. GEGEVENS

I. De Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944 is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 9 September 1944, *Staatsblad* No. E 77.

De Nederlandse en de Franse tekst van de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944, zoals deze is verduidelijkt en uitgelegd door het Protocol van 14 Maart 1947, van welke Overeenkomst het onderhavige Protocol op grond van artikel 2, eerste alinea, wezenlijk deel uitmaakt, zijn afgedrukt in *Staatsblad* No. H 282.

Zie *Tractatenblad* 1952 No. 1 voor het op 14 Maart 1947 te 's-Gravenhage ondertekende Eerste Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944.

Zie *Tractatenblad* 1952 No. 2 voor het op 22 December 1947 te Brussel ondertekende Tweede Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944.

Zie *Tractatenblad* 1952 No. 3 voor het op 24 Mei 1949 te 's-Gravenhage ondertekende Derde Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944.

De Nederlandse en de Franse tekst van het op 7 November 1950 te 's-Gravenhage ondertekende Vijfde Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944, zijn geplaatst in *Tractatenblad* 1951 No. 14. Zie ook *Tractatenblad* 1952 No. 5.

De Nederlandse en de Franse tekst van het op 28 November 1951 te 's-Gravenhage ondertekende Zesde Protocol bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst van 5 September 1944 zijn geplaatst in *Tractatenblad* 1952 No. 6.

II. De tekst van de brieven waarnaar in artikel 2, derde alinea, van het Protocol wordt verwezen, luidt als volgt:

I

Ambassade de Belgique

Ambassade van België  
No. 364/2377

's-Gravenhage, de 29 April 1950.

Mijnheer de Minister,

Tijdens zijn vergaderingen van 8 November en 1 December 1949, 6 Januari, 7 Februari en 6 Maart 1950 heeft de Administratieve Raad

voor de Douaneregelingen een nieuwe reeks wijzigingen goedgekeurd die aan het Toltarief van de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Tolunie dienen aangebracht te worden.

Dit ontwerp van wijzigingen werd door voornoemde Administratieve Raad, op één April 1950, aan de drie Regeringen der verdrag-sluitende Staten overgemaakt.

Mijn Regering wenst te vermijden dat de formaliteiten verbonden aan de ondertekening, de bekrachtiging en de inwerkingstelling van het protocol dat akte zal nemen van deze wijzigingen, te veel vertraging zouden brengen in de toepassing van bepalingen die door de afgevaardigden der drie landen reeds werden goedgekeurd.

In deze omstandigheden, heb ik de eer aan Uwe Excellentie voor te stellen, zowel in naam van mijn Regering als in naam van de groothertogelijke Regering, dat het ontwerp van wijziging tegelijkertijd in Nederland en in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie in werking zou gesteld worden, met ingang van de eerste dag van de tweede maand volgende op de dag waarop de betrokken Regeringen elkander kennis zullen gegeven hebben van hun instemming met de voorgenomen wijzigingen.

Deze inwerkingstelling zal, zowel in Nederland als in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, kunnen geschieden bij koninklijk besluit.

De ondertekening van het protocol waardoor deze wijzigingen definitief in werking treden, zou zo spoedig mogelijk plaats hebben. Deze brief en het antwoord van Uwe Excellentie zullen het akkoord der Regeringen bekrachtigen, en de datum zal die zijn waarop de wisseling der brieven zal hebben plaats gehad.

Gelieve, Mijnheer de Minister, de hernieuwde verzekering mijner zeer bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) Eg. GRAEFFE

*Aan Zijne Excellentie  
de Heer D. U. Stikker,  
Minister van Buitenlandse Zaken,  
's-Gravenhage.*

---

## II

Ministerie van Buitenlandse Zaken  
No. 42287

's-Gravenhage, 29 April 1950.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar schrijven d.d. 29 April 1950 No. 364/2377, luidende als volgt:

(zoals in No. I)

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat Harer Majesteits Regering met de inhoud van dit schrijven geheel accoord gaat.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de hernieuwde verzekering mijner meeste hoogachting te aanvaarden.

(w.g.) STIKKER.

*Zijner Excellentie de Heer E. Graeffe,  
Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur  
van België.*

---

Het in bovenstaande brieven bedoelde Koninklijk besluit is, wat Nederland betreft, het Koninklijk besluit van 19 Mei 1950, *Staatsblad* No. K 180, dat in artikel 2 van de onder D genoemde Wet is goedgekeurd.

Uitgegeven de vijftiende Januari 1952.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
STIKKER